

一切經音義卷第十一

唐大慈恩寺翻經沙門玄應撰

秦一

寶髻菩薩論

十二門論

緣生論

唯識論

大乘論

般若燈論

大莊嚴經論

攝大乘論

十住毗婆沙論

大乘莊嚴經論

十地經論

菩薩地持論

菩薩善戒論

菩提資糧論

寶性論

佛阿毗曇論

百論

發菩提心論

三具足論

般若燈論第一卷

如箋

眼結切
睂也今蜀土及關中皆謂竹箋為箋

皆彌折音思歷切字從𠙴分

木爲折今俗作折皆從片也

纈目

賢結切謂以絲縛繒染

繒也

檀札

莊點切三蒼柿札也今江南謂斫削

木片爲柿闌中謂之札或曰柿札

廢切

第二卷

礪齋

聲類作礪又醴籀文作礪同子孕切

下籀文作礪同才心切字林云孰故

第三卷

鼎也
大上小下若獸也

一曰

第三卷

窯師以招切說文燒瓦龕也

通俗文陶龕曰窯是也

積逐千筭七鸞二切積錠也
南僕人工用積錠音蟬候苦奚切

鳥設切

江

第四卷

紫礦下古猛切謂波羅奢樹汁也

其色甚赤用涂皮疊等是也

銛利上息廉切廣雅云銛鐵

利也謂刀銛曰銛也

第五卷

後櫳下力東切詒文櫳檻也三蒼

云櫳所以威禽獸櫳檻也

第十卷

犧牛

漢書西域傳有犧牛鄧展曰脊上有肉牽如牽駢難字作犧音妃封切今

垂胡

牛頭頸垂下者也論文作牽非體也

生莞

蒲下工端切又青桓此草外似葱內似而圓廣雅謂之葱蒲可以爲席生

水中今亦

箭筈

下工旱切字林云箭莖也論文作竿非也

劙堅

又作筈同力鎮力珍二切爾雅劙堅

第十一卷

明帆

又作駔颺二形同扶劙扶嚴二切釋名隨風張慢曰帆今或用布若箔若

席爲
之也

第十二卷

蟾蜍

上之鹽切下以諸切爾雅蟾蜍郭璞
曰似蝦蟆居陸地淮南謂之去父山
東謂之去蛇蛇音方可切江

南俗呼蟾蜍蟠音食餘切

江

大莊嚴經論第一卷

迦逋

下補胡切此
言白鵠地也

凜厲

上力甚切下宜作挾力訣切碑蒼懷
候悲吟兒也又凜者顏色懼兒也方
言懼

攘袂

上而羊切攘除也下滿藏切字花云
袂標也衣袖也謂揜衣袖出臂爲攘

永樂北藏

一切經音義

閑裕

稚下秧

裕

寬

句

切

裕

緩

也

優

足

廣

愀然

亦

作

愀

同

七

小

切

禮

記

云

孔

子

鶗鴂

尺

脂

切

下

許牛

切

爾雅

鶗鴂

爲

鶗鴂

音

格

鶗鴂

第二卷

黔毗

渠

炎

切

依

字

儲積

直於

說文

云儲

備

也

待

也

脩

音

直里

切

圓

張上

宅庚

切

案

張

猶

柱

也

浮

圓

地跌

徒結

切

廣雅

云

跌

差

也

趺

蹶

也

永樂北藏

一切經音義

第一七五冊

匍匐

匍步胡切下蒲北切手行也亦顛麌盡力也

親昵

又作暱同女一切爾雅昵於蟻切倚猶依也下烏詩切字書

倚俇

於蟻切倚也今言俇息俇卧皆是也下渠向切韻集云施

羈涼

三蒼作環又作胥同古大切聲類胥於道曰彌今田獵家施彌以張鳥也

獸其形似弓者也論文作獵俗以張鳥也

自擺

字書作捭同補買切說文云

可祛

丘兩手掣也廣雅云擺開也

爆火

方孝切普剝二切聲類爆懷起也

愧跕

郭璞注山海經云爆謂皮散起也

第三卷

惶惄
古文瘡同其季切說文氣

窳惰
郭璞曰勞苦者多欲惰也

上眴
莫見切蒼頡篇旁視

瞷
又作瞷二形同古迥切廣雅

瓊瑋
云瓊瑋奇玩也

勁勇
居威切字林云

剽掠

上必妙切說文剽剽也下聲類作剽同力均

嗚呼

故豆切說文雄之鳴爲枯狹切又作剗口洽切通俗文爪按

搘傷

曰搘龍集作創入也江南今有創寶

剽掠

蒼頡篇剽截也下聲類作剽同力均

第五卷

骨陷	廣雅	廣雅陷坑也
	也	經文作頽非也
荔瘦	韻集	乙餘切今關西言荔山東言薑
	薑音	於言切江南亦言殘萎又作萎
於爲	切	荔邑無色也今取
其義	論文作	荔未詳字出
苦酷	古文	佶譽皓三形今作酷同口楷切
說文	云酷急也	苦之甚曰酷亦暴虐
極也	白虎通	曰酷者
教今窮極也		

愧
鞬
又作鞬
鞬二形同胡大切
釋
名鞬懸也懸縛物也

還
襲
古文𡇔同辯立切
也因也受也合也及也

相
磋
且何切詩云如切如嗟傳曰
治象曰磋謂治璞之名也

確
然
字書作礪同口角切周易
天乾確然注云確堅周易

瞷
著
又作曷炳芮三形同碧血切
又廣雅云曷眴也著顯也

聳
聳
古文竦慢懲三形今作聳同先勇切
謂前上也下胡革切爾雅羽本謂

聳
聳
之翻鳥羽根也
說文云羽莖也

第十一卷

撓
觸
文庚切說文撓挂也又作撓
觸又撓敵敵觸亦作敵

蛆
𧈧
知列切下式亦切字林蛆𧈧也說文
蟲行毒也又音呼各切山車行比

瘳
瘳
上勑流切瘳瘥也愈也
瘳尚書王翌日乃瘳是也

譖
毀
側禁切譖讒也一云旁入
譖毀也廣雅云譖毀也

抗
衡
苦浪切說文云抗
杆也強也衡平也

羸
瘠
古文瘡瘦三形同資亦
說文瘡瘦也亦薄也

第十卷

顎
面
普米切說文顎傾頭也蒼頡篇
云顎不正也經文作俾非體也

第八卷

抗
衡
苦浪切說文云抗
杆也強也衡平也

第十二卷

羸
瘠
古文瘡瘦三形同資亦
說文瘡瘦也亦薄也

中嘵又作璪同丁許切蒼韻篇云嘵噴鼻也詩云顥言即嘵箋云汝思我心如是我也道我此亦古之遺語也

庭燎墳力燒天子樹於門外曰大燭門內曰玄庭又作燭綻綻二形下作燭並非也三蒼或鏡器名也今匪

香陰論文收斂物也此亦古之遺語也

花葦而容切說文葦草葦也論文作𦇷非體也

蝗虫子爲螽子小曰蝗大曰蝗也論文作𧈧非體也

滲沒所蔭切廣雅云滲盡也說文滲下流也字從參

螢胡光胡孟二切阜螽螢也今人謂螢非體也

第十三卷

第十四卷

鐸刺

粉匱楚衫切下千亦切說文鐸銳也江南猶言鐸刺也論文作撓非體也

臙衄

皆是也女六切說文鼻出血也今呼鼻血爲衄鼻也

攝大乘論第一卷

誑譁

粉匱虛元切下呼爪切三蒼譁言譁謂訓也譁言語譁譁也譁音徒刀切

通敏

粉匱眉殞切通洞也敏達也廣雅通明微也敏捷疾也

披闕

粉匱餘說切簡闕也小小爾雅闕具也

成殼

粉匱堅也又作殼同口角切吳會間音哭卵之外

第三卷

所詮

且全切 通俗文擇言曰詮貌文詮具也淮南子云詮言者所以譬類人事

與相解

喻也

第五卷

彌彰

又作章同諸揚切廣雅彰著也明也

乍起

仕嫁切廣雅乍暫也

七

第二卷

肱柯

又作疚同

竹尸切

鞞世

陸奚切

沉麝
如小麋臍有香也

神夜是亦二切

弓於闕切小爾雅也

控弓挽引也形

第六卷

預立

古文預付二形今作豫同余據切先辨也豫猶備也逆爲之具故曰預也

輕蔑

字體作懨同莫結切又說文云懨輕陽也

第七卷

練摩

古文練漱涑三形今作練同力見切說文練治金也下古文劇擁二形同莫羅切易云堅柔相摩注云相切摩同猶人自修飾也摩郭璞曰玉石被摩

藤臙

草蔓達音切廣雅藤藟也今呼延如葛藟者爲藤也

第九卷

室家

書逸切禮記云三十曰壯有室鄭玄曰有室有妻也故妻稱室案室戶內房中也論語由也升堂未入於室是也家居也

後登

都恒切登升也進也亦成也

善扼

又作輒同於革才與切蒼頡篇沮漸敗壞也論文多

沮壞

作祖側呂切貯醯器也又置肉机也

諧遂

此義非胡皆切諧和也說文諧合也遂成也成就也亦從也

第十一卷

以楔

又作搘同先結切說文楔械也音子林切今江南言檣楔通語也

拙訥

遲鈍也說文訥難也古文呐同奴骨切訥

第十四卷

扣擊

去後切扣亦擊也廣雅扣持也

蓄聚

乂作積同恥六切蓄積廣雅云蓄聚也

療其

側界切爾雅云療病也三蒼云今江東呼病皆曰療東齊曰瘼

第十五卷

所鎮

知陣切說文
壓也亦安也

鎮

乘除

亦升切除去也
實升切乘計也

調鼎

都挺切如湯時伊尹也說文
足兩耳和五味之寶器也案鼎者三

鼎

十住毗婆沙論第一卷

嘔血

又作歐。呴二形同於口。泰江
南或謂歐爲喀客音。客釋名云嘔。

嘔

淋下

郭璞注。三蒼滌濃水下也。
力金切說文淋以水沃也。

沃

癰疽

郭璞注。久癰也。論文作癰。癰成也。

癰

鋤戟

說文。矛長二丈也。戟有枝兵器也。

戟

鐵槍

千羊切。三蒼木兩頭小而銳曰槍。說文槍峯也。論文作鏃。鈴聲也。鏃非字體也。

蒺藜

自栗切。下力尸切爾雅賚蒺藜即布渠九切易云黃帝斷木爲杵。

鐵

渠九切易云黃帝斷木爲杵。
穿地爲臼。論文作鉗。非體。

犴鼠

江東養之捕鼠爲物。捷健也。

猢猻

又作猴。同古遐切。下居縛切。說文大母猴也。善攫持人好顧盼也。

文

蛟虬

音交。有鱗曰蛟龍。其狀魚身如蛇尾。

鷙
龍無角曰螭龍黑身無鱗甲者也

鷙
音木爾雅云野兔鷙李巡曰野鳥家曰鷙鷙即鳴之類也

鷙

慍恨
於問切說文云慍怨也論語云人不知而不慍又何晏云慍怒也

第二卷

矯異

凡小切假稱謂之矯矯詐也非先王之法曰矯今皆作矯

巉巖

杜咸切下又作巖卷三云巉巖高也

曲隈

廣雅云曲隈也隈謂隱蔽之處也烏廻切說文云水曲隈

峻峭

又作脩或作脩同且笑切通俗云峻坂曰峭山陵峻亦謂之峭也

第五卷

裨助

或作裨同避移切說文云裨增也厚也補也亦助也

鱣魚
知連切爾雅鱣大魚也口在領下體無鱗甲大者二三大江東名黃魚是也

鱣魚
知連切爾雅鱣大魚也口在領下體無鱗甲大者二三大江東名黃魚是也

第六卷

傲誕

五到切下徒亶切傲慢也謂敬也不放誕欺也輕傷也

深撫

仕巾切說文叢木也廣雅云木叢生曰撫是也

如繫

知立切詩云繫之維之傳曰繫縛也謂拘執也兩足不相過謂之繫也

第十卷

符檄

音扶字林符信也謂分而合之曰符爲信竹取歲寒不變似布德也又相用合字從竹漢制以竹長六寸分而相合君臣同心也下奚的切說文二尺銅書也檄書者所以罪責當伐者也陳彼之惡說此之德曉慰百姓之書又尺

也檄者皎也明言此
彼令皎然而識之也

田鷗

鳥古切說文小
障也亦小城也

第十四卷

行旅

間舉切左傳羈旅之臣
杜預曰羈旅寄客也

填瑠

又作冀同徒堅徒見二切廣雅填塞

充耳

大乘莊嚴經論第二卷

警怖

章葉切懼也說文失氣
也漢書匈奴警焉是也

須潰

古文殞同胡對切蒼頡篇云
潰旁決也說文云潰漏也

第六卷

第十卷

螽蟬

古文蟬同止戎切下徙移切詩云螽
堦羽傳曰螽蟬蟬也亦即蟬也俗

名春黍今江壯通謂螽蝗之類

曰蟬亦曰𧔉蟬蟬音之凶切

凹凸

蒼頡篇作容突上鳥交切下徒結切
容塹下也突突也字苑作凹陷也凸

也

十地論第一卷

茫然

莫唐切案茫然冥昧不明也
莊子云茫然無所見是也

桺羅

補奚切經中或作卑
羅或作閑羅皆一也

斯字

又作𡇱形相也坪蒼云嘶聲散也亦悲聲
子形同先奚切言梵本嘶字如師

第四卷

厚晉

於計切釋名晉翳也言雲

瀑水

蒲報切蒼頡篇云解詁云水漬起曰瀑也

第五卷

捫摸

莫奔莫本二切聲類捫摸也字林捫撫持也案捫持謂手把執物也

第八卷

溉灌

歌賚切說文云溉灌也灌注也

地持論第一卷

耆宿

巨伊切禮記六十曰耆釋名者指也謂指事使人不自執役也宿久也

倡伎

齒羊切說文云倡樂也蒼頡篇倡俳也俳戲也俳音排

農商

古文農農二形同奴冬切說文云農耕人也

明哲

又作詰惢二形同知列切爾雅哲智也方言齊宋之間謂智為哲哲明了

悲惻

聲類作愍同楚力切說文側痛也謂惻然心中痛也

堪耐

奴代切蒼頡篇云耐忍也

林藪

蘇苟切散木曰林津無水曰藪又大澤水希者也

聽訟

他定切聽謂察是非也訟爭也周禮以五聲聽訟求情一形二色三氣四

術藝

食聿切術法也亦道也字林邑中道通道術者通也人言達解者無所

也

第二卷

訕

大所_義切論中亦作
刑院迦旃延也

迦陵

應云歌羅頻伽亦云迦蘭伽迦此云好吼伽此云音聲名好

巨細

其呂切小爾推巨大也方言齊魯之間謂大謂巨說文巨大自從金作鉅

同

彌陀羅國

拘耆羅或作拘耆羅梵言轉也譯云好聲鳥此鳥聲好而形醜從聲爲名也

蠻猴又作後同禹煩切似獮猴而大臂長其色有黑有黃鳴聲甚哀五百歲化

爲攫攫壽千歲音居縛切

第三卷

黍稷

古文榜曰燒力切五穀之長也說文穀粢也爾雅粢稷也注云粢一名稷

師捲

又作拳同渠員切指握手爲捲譬喻也言師之匠物不如捲之執握吝而不

說也論文有作疲倦之態非也

第四卷

罰黜又作黜同恥律切廣雅云黜去也亦放也退也

痕給古文賑痕二形同諸賦切小

第五卷

憍奢耶

亦云俱舍訛也此譯云藏舊譯云
蠶絲綿作衣者
蠶在蘭中此即野蠶也用野
蠶奢耶衣是也

第七卷

偷婆

經中或作兜婆或云塔婆或言敷寺
波皆訛也正言窣堵波此云廟或言
方墳皆

義釋也

支提

又云脂帝浮圖此云聚相
謂累石等高以爲相也

求求羅香

息香也此譯云安

阿迦花

應云何羅歌
花此云白花

尼乾子

應言泥捷連他此云不擊其外道
於髮露形無所貯畜以手乞食隨

得即
者也

第八卷

圯頓

蒲美切云圯毀覆也頓壞也
同子藥切白虎通曰爵者盡

官爵

又作雀
也量其盡才也五等爵命也取其節

謫罰

知革切方言謫怒也郭璞曰謂相
責怒也亦呵也責也小罪曰罰也

吉肱

竹戶切

唱波

相傳所及切

第九卷

率意

所律切爾雅云率循自也郭璞曰自猶從也從自意也

迦私

此譯云光能
發光藥也

第十卷

兩股

股又作骭 同公戶切 說文

兩鬚

徒昆切 聲

兩蹲

又作膾 同時 軼切 說文

膾脚

肥 江南言 腓腸 中國言 腓腸 或言

波羅柰

應言波羅柰斯此國

卷一

脣齶

又作脣齶二形同各切 齒內上下肉也

兩杖

初嫁初家二切兩歧爲杖木理亂

泥犁

或云泥犁耶亦言泥犁迦此
云無可樂或云無有卑下者

羅縠

胡木切似羅而疏似紗而密者
也有幪縠霧縠言細如霧也

菩薩善戒經第二卷

軍旅

力舉切爾雅旅衆也字林四千人爲五
百人爲旅也勾車爲軍字意也

實性論第三卷

勺音補
交切

第三卷

童齒

初忍切舊音羨貴切毀齒曰齒說文

童齒

男八月生齒八歲而齒女七月生齒

七歲而毀齒

字從七也

七歲而毀齒

初忍切舊音羨貴切毀齒曰齒說文

菩提資糧論第二卷

談謔

許虐切爾雅相調戲也謔亦喜樂也謂

歎欷蒼頡篇云泣餘聲也亦悲也

色彩也。妙切猶輕淺。

佛阿毗曇上卷

生萼又作擇同五名切謂承花者曰萼

毗曇下卷

卷

閻人於儉切說文閻豎宮中閻昏閉門者也周禮閻十人鄭玄曰閻精氣閉藏

主者今謂之官人也
閑門戶故曰閭

接不奴回奴和二切說文云

紋身無分切謂繙有文章曰紋又作文
古文彫青與赤爲文說文錯畫也

瘡人云瘡者也

百論上卷

氣味宜作歛癥歛音苦代切江南行此音又丘吏切山東行此音下蘇莖切錢

文癥逆氣也上氣疾也蒼頡篇云清都謂癥曰欬論文作氣非

枯癟 核間切聲類今謂小兒癩曰癟也

血竊宜作瘻音漏癰屬也中有虫頭腋急處皆有或作漏血如水下也

陰頰徒雷切釋名陰腫曰

十四 遷血又作瘡上隴切爾雅腫足爲遷今巴
奉

少上蜀極多此疾手臂有者亦吟爲愈其
宿癖力州切說文云瘤腫也聲頭云宿
惡音惡

病多數云癥瘍肉也癥音患
噦吐於月切通俗文云氣逆

毛冗如勇切散也宜作藐而容切

日論上卷

僧伎

此語訛也應言僧企耶此云數也其論以二十五根爲宗舊云二十五諦也

衛世師

此語訛略也應言鞞憲迦論此又勝其論以六句義爲宗舊云六諦

惄音所皆切

下卷

發菩提心論卷上

埏埴
戶延切下時力切埏柔也和也擊也埴土也粘土曰埴

皆切

置羅
跡也鳥網曰羅羅截也切免網曰置置遮

盼觀普幻切下力再切廣雅盼視也字書論文作盼邪視也今俗云睞力代切說文目瞳子不正也今俗云睞是切說也

三具足論

加誣

類音盧對切誣武于切說文加言曰誣亦罔也妄也欺也

船舶

音白字林大船也今江南汎海船謂之舶嵐崙及高麗皆乘之大者受萬

解

遷戍

禦寇者亦循行非遠也賀切戍屬也謂遊兵以

恐怖

呼嫁切相恐也方言作恐闖聞音呼隔切亦言恐赫亦云恐獨皆一義也

磑石

居良切形如壘也通俗文地多小石謂之磑礧字從石論文從土作壘非

也體

寶髻善薩經論

洲渾

徒宣切爾雅渾沙出郭漢曰今江東水內沙堆爲渾洛陽北河中有中

渾池是也論文作挺音挺八挺之地也亦挺道也挺非此用也

陂池

筆皮切山東名爲漂漂音匹各切亦名吭吭音公明切

羸鬚

又作螺同力戈切下古文作鬃音計經中或作縞髮同一也

十二門論

機杼

文與切字林杼機持緯者今谷呼杼爲歲歲音歲埤蒼歲竹杼也

口爽

所兩切楚人名美毀曰爽爽敗也爾雅爽差也

緣生論

舌涎

又作涎次淵三形同似延切說文云次口液也

唯識論

修共他也

羈羊

奴滿切通俗文云羊卷毛者謂之羈胡羊也親音女佳切

利刺

又作刺同千利切刺直傷也字從刀東聲東音且賜切

一切經音義卷第十一

算戶

補計切閉戶此又云肉圍

永樂北藏

一切經音義

第一七五冊